

**МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ
ФІЛАЛАГІЧНЫ ФАКУЛЬТЭТ
Кафедра славянскіх літаратур**

САЛДАЦЕНКА
Настасся Андрэеўна

Анатацыя да дыпломнай работы

**ВОБРАЗ ВІЛЬНІ Ў ТВОРЧАСЦІ БЕЛАРУСКІХ І ПОЛЬСКІХ
ПАЭТАЎ XX СТАГОДДЗЯ**

Навуковы кіраўнік:
доктар філалагічных навук
прафесар І. А. Чарота

Мінск, 2015

РЭФЕРАТ

Дыпломная праца на тэму: “Вобраз Вільні ў творчасці польскіх і беларускіх паэтаў XX стагоддзя” ў аб’ёме 50 старонак, выкарыстана 43 крыніцы.

Ключавыя словы: ДВАЦЦАТАЕ СТАГОДДЗЕ, ПОЛЬСКАЯ ЛІТАРАТУРА, БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРА, ШМАТНАЦЫЯНАЛЬНАСЦЬ, КАМПАРАТЫЎНЫ АНАЛІЗ, ВІЛЬНЯ, ЧЭСЛАЎ МІЛАШ, НАТАЛЛЯ АРСЕННЕВА, УРБАНІСТЫЧНАЯ ПАЭЗИЯ, ЛІТАРАТУРНЫ ВОБРАЗ.

Аб’ект даследавання: вершы Чэслава Мілаша “Nigdy od ciebie, miasto...”, “W mieście”, “Młodość”, “Miasto bez imienia”, “Rodowód”, “Miasto młodości”; вершы Наталлі Арсенневай “Тваё імя”, “Светла, спакойна, лёгка бяз конца...”, “Восень у Вільні”, “Месячнай ноччу”, “Вечар у Вільні”, “Прошча” і цыкл “Прывіды”.

Мэта даследавання: прааналізаваць і параўнаць вобраз Вільні ў паэзіі Чэслава Мілаша і Наталлі Арсенневай.

Метады даследавання: культурна-гістарычны, кампаратыўны, біяграфічны, метада апісання, метада іманентнага аналізу.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: прааналізаваны вобраз Вільні ў вершах Чэслава Мілаша “Nigdy od ciebie, miasto...”, “W mieście”, “Młodość”, “Rodowód”, “Miasto młodości”, паэме “Miasto bez imienia”; вершах Наталлі Арсенневай “Тваё імя”, “Светла, спакойна, лёгка бязконца...”, “Восень у Вільні”, “Месячнай ноччу”, “Вечар у Вільні”, “Прошча” і цыкле “Прывіды” на ідэйна-вобразным, стылістычным і фанічным узроўнях, а таксама праведзены паўзроўневы параўнальны аналіз вобраза Вільні ў паэзіі абраных аўтараў. Адзначана важнасць далейшых даследаванняў вобраза Вільні як у паэзіі асобных аўтараў, так і ў паэзіі ўсіх народаў, якія ў той ці іншы час жылі ў Вільні.

Рэкамендацыі па выкарыстанні і сфера прымянення атрыманых вынікаў. Вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны пры распрацоўцы лекцыйных курсаў, спецкурсаў, семінараў і вучэбных дапаможнікаў па філалагічных дысцыплінах. Даследваны матэрыял важны для далейшага аналізу вобраза Вільні не толькі ў паэзіі, але і ў драматургіі, прозе і публіцыстыцы ўсіх народаў, так ці інакш гістарычна і культурна звязаных з гэтым горадам, што неабходна для поўнага разумення ролі Вільні ў гісторыі і культуры гэтых народаў, а таксама для ўзнаўлення вобраза горада ў розныя часы.

РЕФЕРАТ

Дипломная работа на тему: «Образ Вильнюса в творчестве польских и белорусских поэтов XX века» в объёме 50 страниц, использовано 43 источника.

Ключевые слова: ДВАДЦАТЫЙ ВЕК, ПОЛЬСКАЯ ЛИТЕРАТУРА, БЕЛОРУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА, МНОГОНАЦИОНАЛЬНОСТЬ, КОМПАРАТИВНЫЙ АНАЛИЗ, ВИЛЬНЮС, ЧЕСЛАВ МИЛОШ, НАТАЛЬЯ АРСЕНЬЕВА, УРБАНИСТИЧЕСКАЯ ПОЭЗИЯ, ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОБРАЗ

Объект исследования: стихотворения «Nigdy od ciebie, miasto...», «W mieście», «Młodość», «Rodowód», «Miasto młodości», а также поэма «Miasto bez imienia» Чеслава Милоша; стихотворения Натальи Арсеньевой «Тває ім'я», «Светла, спакойна, лёгка бясконца...», «Восень у Вільні», «Месячнай ноччу», «Вечар у Вільні», «Проща» и цикл «Прывіды»

Цель исследования: проанализировать и сравнить образ Вильнюса в поэзии Чеслава Милоша и Натальи Арсеньевой.

Методы исследования: культурно-исторический, компаративный, биографический, метод описания, метод имманентного анализа.

Полученные результаты и их новизна: проанализирован образ Вильнюса в стихотворениях Чеслава Милоша «Nigdy od ciebie, miasto...», «W mieście», «Młodość», «Rodowód», «Miasto młodości», а также поэме «Miasto bez imienia»; стихотворениях Натальи Арсеньевой «Тває ім'я», «Светла, спакойна, лёгка бяз конца...», «Восень у Вільні», «Месячнай ноччу», «Вечар у Вільні», «Проща» и цикла «Прывіды» на идейно-образном, стилистическом и фоническом уровнях, а также проведён поуровневый сравнительный анализ образа Вильнюса в поэзии указанных авторов. Отмечена важность дальнейших исследований образа Вильнюса как в поэзии отдельных авторов, так и в поэзии всех народов, которые в то или иное время жили в Вильнюсе.

Рекомендации по использованию и область применения полученных результатов. Результаты исследования могут быть использованы при разработке лекционных курсов, спецкурсов, семинаров и учебных пособий по филологическим дисциплинам. Исследуемый материал важен для дальнейшего анализа образа Вильнюса не только в поэзии, но и в драматургии, прозе и публицистике всех народов, так или иначе исторически и культурно связанных с этим городом, что необходимо для полного понимания роли Вильнюса в истории и культуре этих народов, а также для воссоздания образа города в разные времена.

SUMMARY

Thesis on the theme: "The image of Vilnius in the works of Polish and Belarusian poets of the twentieth century" in the volume of 50 pages, 40 pages were used" in the volume of 50 pages, 43 sources.

Key words: 20th century, Polish literature, Belarusian literature, multi-nationality, comparative analysis, Vilnius, Czeslaw Milosz, Natalia Arsenieva, urban poetry, literary image.

The object of study: poems by Czeslaw Milosz «Never from you, city...», «In the city», «Youth», «Nameless city», «Lineage», «City of youth» and the ; Natalia Arsenieva's poems «Your name», «Dark, quiet, endlessly easy...», «Autumn in Vilnius», «Moonlight night», «Night in Vilnius», «Sacred place» and the cycle «Ghosts».

Objective: to analyze and compare the image of Vilnius poetry of Czeslaw Milosz and Natalia Arsenieva.

Methods: cultural, historical, comparative, biographical, method of describing, method of immanent analysis.

The results and their novelty: the image of Vilnius in the poems by Czeslaw Milosz «Never from you, city...», «In the city», «Youth», «Nameless city», «Lineage», «City of youth» and Natalia Arsenyeva's poems «Your name», «Dark, quiet, endlessly easy...», «Autumn in Vilnius», «Moonlight night», «Night in Vilnius», «Sacred place» and the cycle «Ghosts» was considered at the ideological, imaginative, stylistic and phonic levels. Also, a tiered comparative analysis of the image of Vilnius in the poetry of these authors was carried out. The importance of further studies of the image of Vilnius in the poetry of individual authors, and in the poetry of all nations, which at one time or another lived in Vilnius. The importance of further studies of the image of Vilnius both in the poetry of individual authors, and in the poetry of all nations, which at one time or another lived in Vilnius, was noted.

Recommendations on the usage and field of application of the results: the results can be used in the development of lecture courses, special courses, seminars and tutorials on philological sciences. The studied material is important for further analysis of the image of Vilnius not only in poetry, but also in drama, prose and journalism of all peoples, historically and culturally associated with this city. This is necessary for a complete understanding of the role of Vilnius in the history and culture of these nations, as well as for recreating the image of the city at different times.